

HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002



Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

Telephone: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Webpage: holynameparishdc.org
Email: hnpsecretary@outlook.com

Teléfono: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Página web:holynameparishdc.org
Correo: hnpsecretary@outlook.com

Reverend William Carloni (Pastor)
Reverend Francis M. Walsh (in residence)

BIENVENIDO!
Reverendo William Carloni
Reverendo Francis M. Walsh

Weekend Mass Schedule
Saturday Vigil 4:00 pm,
Sunday 8:00 & 11:00 am,
Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)

Horario de Misas de fin de Semana
Sábado Vigilia 4:00pm
Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm (Español)

Daily Mass
Monday thru Friday 9:30 am,
Saturday 8:00 am

Misas Diarias
Lunes a Viernes 9:30am
Sábados 8:00am

Reconciliation
Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment

Reconciliación
Sábado 3:00-3:00pm o por citas

WELCOME: Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.
Call: (202)-397-2525.

BIENVENIDOS: Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a (202)397-2525.



**Servant of God
Msgr. Aloysius Schwartz
1930 -1992**

Founder
Religious Congregation of the
Sisters of Mary and the Brothers of Christ
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas
Auxiliary Bishop of Manila
September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Archbishop of Manila
September 15, 2003.



**SERVIDOR DE DIOS
MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ
1930-1992**

Fundador
Congregación Religiosas de la Hermanas de
María y los Hermanos de Cristo
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas
Obispo Auxiliar de Manila
Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
Arzobispo de Manila
Septiembre 15, 2003.
Arzobispo de Manil

Readings for the Week of December 31, 2017

Sunday: Gn 15:1-6; 21:1-3 or Sir 3:2-6, 12-14/
Ps 105:1-2, 3-4, 5-6, 8-9, [7a, 8a] or
Ps 128:1-2, 3, 4-5 [cf. 1]/Heb 11:8, 11-12,
17-19 or Col 3:12-21 or 3:12-17/
Lk 2:22-40 or 2:22, 39-40

Monday: Nm 6:22-27/Ps 67:2-3, 5, 6, 8 [2a]/
Gal 4:4-7/Lk 2:16-21

Tuesday: 1 Jn 2:22-28/Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4 [3cd]/
Jn 1:19-28

Wednesday: 1 Jn 2:29--3:6/Ps 98:1, 3cd-4, 5-6 [3cd]/
Jn 1:29-34

Thursday: 1 Jn 3:7-10/Ps 98:1, 7-8, 9 [3cd]/
Jn 1:35-42

Friday: 1 Jn 3:11-21/Ps 100:1b-2, 3, 4, 5 [2a]/
Jn 1:43-51

Saturday: 1 Jn 5:5-13/Ps 147:12-13, 14-15, 19-20 [12a]/
Mk 1:7-11 or Lk 3:23-38 or
3:23, 31-34, 36, 38

Next Sunday: Is 60:1-6/Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13 [cf.
11]/Eph 3:2-3a, 5-6/Mt 2:1-12

Las lecturas de la semana del 31 de diciembre de 2017

Domingo: Gn 15, 1-6; 21, 1-3 o Eclo 3, 2-6. 12-14/
Sal 105, 1-2. 3-4. 5-6. 8-9. [7. 8] o Sal 128,
1-2. 3. 4-5 [cfr. 1]/Heb 11, 8. 11-12. 17-19 o
Col 3, 12-21 o 3, 12-17/Lc 2, 22-40 o 2, 22,
39-40

Lunes: Nm 6, 22-27/Sal 67, 2-3. 5. 6. 8 [2]/
Gal 4, 4-7/Lc 2, 16-21

Martes: 1 Jn 2, 22-28/Sal 98, 1. 2-3. 3-4 [3]/
Jn 1, 19-28

Miércoles: 1 Jn 2, 29--3, 6/Sal 98, 1. 3-4. 5-6 [3]/
Jn 1, 29-34

Jueves: 1 Jn 3, 7-10/Sal 98, 1. 7-8. 9 [3]/Jn 1, 35-42

Viernes: 1 Jn 3, 11-21/Sal 100, 1-2. 3. 4. 5 [2]/
Jn 1, 43-51

Sábado: 1 Jn 5, 5-13/Sal 147, 12-13. 14-15. 19-20 [12a]/
Mc 1, 7-11 o Lc 3, 23-38 o 3, 23. 31-34.
36. 38

Domingo siguiente: Is 60, 1-6/Sal 72, 1-2. 7-8. 10-11.
12-13 [cfr. 11]/Ef 3, 2-3. 5-6/Mt 2, 1-12

We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos

Helen Wooden, Ronnie McDonald , Joan Parler

We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.
Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

SEE BULLETIN INSERT FOR COLLECTIONS

COLLECTIONS FOR DECEMBER 24,2017 \$00 COLECCION DE 24, DICIEMBRE de 2017 \$00
BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$00

Today is the feast of the Holy Family. Every Christian family is called to be holy. The source of that holiness is first and foremost a relationship with God who is the source of all holiness and the fruit of that holiness is love. Many families have a hard time seeing themselves as a “holy” family but I think that this is largely because of a misconception of what holiness is, Holiness is not perfection in this life but rather love. To love someone, we have to love them as they are not as we wish they were.

When Jesus, elsewhere in the gospels, speaks of hating father and mother, children, and our own life, one interpretation is to hate our ideal projections of our father, mother, sister brother children and life in order to love the real things. Our spouses will never measure up to the ideal spouse we might wish we had, but we are called to love the real thing. Two virtues that define Christian love in the face of human imperfection are humility and forgiveness.

It takes humility to continuously recognize our own imperfections and strive to make amends for them. It takes humility to realize that we cannot overcome them on our own but need to constantly ask help from God, and it takes humility to ask God and others for forgiveness for the times we fail.

In humility we can also forgive others their faults knowing that Christ has forgiven ours. In humility and love while not perfect all families can be holy.

Eucharistic Adoration

Mon– Fri 8-9:15am (followed by Mass)
 Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)
 Saturday 8:30– 9:45am (after 8am Mass)
 Sunday 7-7:50am (followed by Mass)

RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes will resume Oct. 1, 2017 at 11am-12:30pm(1217 W. VA, Ave, NE. WDC 20002)

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525.

Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

YOUNG ADULTS: Are you between 21 and 35? WELCOME! We enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. We welcome new parishioners. We met recently and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

Hoy es la fiesta de la Sagrada Familia. Cada familia cristiana esta llamada a ser santa. La primera fuente de santidad en cada familia cristiana es su relación con Dios quien es el fuente de toda santidad, y el fruto de la santidad es el amor. Muchas familias tienen dificultad a verse como una familia “santa” pero yo pienso que este es debido a no entender que es la santidad. Santidad en este mundo no es la perfección sino el amor. Para amar a alguien hay que amarles como son no como quisiéramos que fueren.

Cuando Jesús habla de aun odiar su padre y su madre, hermanos, hijos, y su propia vida, una interpretación es de odiar la imagen ideal que tenemos de nuestro padre madre hermanos y vida para poder amar a las personas verdaderas. Nuestros esposos reales jamás serán los esposos ideales que queremos, pero somos llamados a amarlos como son. Dos virtudes que definen el amor cristiano confrontado por la imperfección humana es la humildad y el perdón.

Hay que tener humildad para reconocer continuamente nuestros propios imperfecciones y a luchar a compensar por ellos. Necesita humildad para reconocer que no vamos a vencer nuestras debilidades solos sino que tenemos constantemente que pedir el ayuda de Dios y necesita humildad para pedir perdón a Dios y a los demás por las veces que fallamos.

En humildad también podemos perdonar los defectos de los otros porque Cristo ha perdonado los nuestros. En humildad y amor aun ninguna familia es perfecta, todas pueden ser familias santas.

Adoración Eucarística

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)
 Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)
 Sábado 8:30– 9:45 (después de la Misa de las 8am)
 Domingo 7-7:50am (seguido por la Misa)

EDUCACION RELIGIOSA

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las clases se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1217 W. VA. Ave, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6)meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les aconseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

ADULTOS JOVENES: ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.